

JÓZSEF VÁROS

XXIV. évfolyam 30. szám

A VIII. kerületi önkormányzat
ingyenes lapja

2016. szeptember 28.



**NÉPSZAVAZÁS - OKTÓBER 2.
MAGYARORSZÁG JÖVŐJE A TÉT**

**INTERJÚ KOCSIS MÁTÉVAL,
JÓZSEFVÁROS POLGÁRMESTERÉVEL**

**PESTI SRÁCOK EMLÉKPARK
A HORVÁTH MIHÁLY TÉREN**

**A II. JÁNOS PÁL PÁPA TÉR
MOST**

NYÁRBÚCSÚZTATÓ CSALÁDI MOSOLYSZÜRET

ZSÚFOLÁSIG MEGTELT A II. JÁNOS PÁL PÁPA TÉR



Talán soha ennyien nem voltak még egyszerre a megújult II. János Pál pápa téri játszótéren, ahol a Népszínház Kör a Polgári Értékekért nagyszabású nyárbúcsúztató rendezvényt tartott szeptember 25-én. Számos izgalmas játékkal, programmal várták a látogatókat, így a legkisebbektől a legnagyobbakig mindenki megtalálhatta a kedvére valót. Az eseményen jelen volt Zentai Oszkár önkormányzati képviselő és Vas Imre országgyűlési képviselő is.

A Családi mosolyszüret vasárnap délután kettő órakor vette kezdetét, már ekkor sok család kilátogatott a II. János Pál pápa térre. „A játszótéren a legkisebbek készíthettek homokképet, színezhettek, óriási sikert aratott az arcfestés is. A sportpályán mini-KRESZ parkot alakítottunk ki, amit biciklivel és rollerrel próbálhattak ki a gyerekek. Lehetett nyári curlinggel is ját-

Vas Imre országgyűlési képviselő is jelen volt a rendezvényen, köszöntőjében kiemelte: örül, hogy ilyen sokan eljöttek erre a közösségépítő eseményre, amelyen a szülők és a gyermekek újabb barátokra, ismerősökre tehetnek szert.

Zentai Oszkár önkormányzati képviselő, az Emberi Erőforrás Bizottság elnöke is örömmel érkezett a II. János Pál pápa térre. Zentai Oszkár elmondta: nagy tisztelet jár a Népszínház Kör a Polgári Értékekért szervezőinek, hogy rendszeresen minőségi programokat szerveznek a térre. A képviselő beszédében ki-



szani, valamint sok-sok aszfaltrajz is készült a betonpályán” – számolt be a programokról Oláh Margit, a Népszínház Kör a Polgári Értékekért rendezvényszervezője. A legkisebbek körében népszerű volt a lufit hajtogató Hófehérke és a kosárhinta. A színpadon ismert gyermekzenekarok léptek fel: elsőként a Kalácsa együttes, a Ringatóra, végül az Alma zenekar biztosította a jó hangulatot.

emelte: fontos megőrizni a tér jelenlegi rendjét, tisztaságát és biztonságát. „Tavaly ilyenkor alig mertek belépni a parkba a környéken élők a migránsok miatt. Arra szeretnék ösztönözni minden józsefvárosit, hogy október másodikán menjenek el a népszavazásra azért is, hogy sok ehhez hasonló rendezvényt lehessen még itt tartani” – hangsúlyozta Zentai Oszkár.

Sz.N.

XVII. LÉPCSŐFUTÓ ORSZÁGOS BAJNOKSÁG

JÓZSEFVÁROSI SIKEREK A TŰZOLTÓK SZAKMAI VERSENYÉN

Hagyományosan a Józsefvárosban található Semmelweis Egyetem huszonnégy emelet magas Nagyvárad téri Elméleti Tömbje adott otthont a tűzoltók Lépcsőfutó Országos Bajnokságának szeptember 24-én. A versenyen négy józsefvárosi tűzoltó is indult, Dudás Csaba 3 perces időeredményével korosztálya első díját szerezte meg, ezzel összesítésben a hatodik leggyorsabb lépcsőfutó lett.

Több mint 200 versenyző állt rajthoz a tizenhetedik alkalommal megrendezett lépcsőfutó bajnokságon. Mivel ez elsősorban egy szakmai verseny, a valós élethelyzethez igazodik, így a tűzoltók a körülbelül 20-25 kilogrammos teljes menetfelszerelésben teszik meg a távot. Dudás Csaba, a VIII. kerületi Tűzoltóparancsnokságtól érkezett hadnagy évről évre jól szerepel a bajnokságon. Idén is, ahogyan két évvel ezelőtt, megnyerte a 40-44 éves korosztály versenyét. Mint lapunknak elmondta, nincs könnyű szakasza a megmérettetésnek. „Az elejétől a végéig nehéz” – tette hozzá Dudás Csaba.

A versenyen ebben az évben először vendégcsapat is elindult. A riói olimpián résztvevő kajak-kenusok állítottak össze egy négyfős csapatot, hozták magukkal az ifiket is, és közösen, váltóban tették meg a távot – mondta el lapunknak Hajdú Márton alezredes, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság szóvivője. A XVII. Lépcsőfutó Országos Bajnokság legjobbjait kupával és oklevéllel díjazták. B.R.

A józsefvárosi tűzoltók közül az abszolút kategóriában 6. helyezett Dudás Csaba lett, mellette Szendrei Balázs a 38., Kuchen Dániel a 40., Lami András a 66. legjobb időeredményt érte el

'56-OS HANGULAT A HORVÁTH MIHÁLY TÉREN

KOCSIS MÁTÉ: BÜSZKÉK VAGYUNK A FORRADALOM HŐSEIRE

Hivatalosan is megnyílt a Horváth Mihály téren kialakított Pesti Srácok Emlékpark, ahol október 23-ig színes programok idézik fel az ötvenes évek hétköznapjait és az 1956-os hősök emlékét. Kocsis Máté polgármester örömét fejezte ki, hogy az a városrész adhat otthont az Emlékparknak, ahol 1956-ban az első lövések eldördültek, és ahol a forradalom szimbolikus helyszínei találhatók. Az ünnepi megnyitón részt vett Schmidt Mária, a Terror Háza Múzeum főigazgatója és az '56-os Emlékbizottság társelnöke, Rácz József Sándor '56-os elítélt szabadságharcos, valamint Stefka István, a PestiSrácok.hu lapigazgatója, számos 56-os interjúkötet szerzője is.

Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere örömét fejezte ki, hogy a kerület adhat otthont a kiállításnak. Mint mondta, az önkormányzat vezetése teljes mellszélességgel támogatja az



ötletet, hiszen Józsefváros Budapestnek az a városrésze, ahol 1956-ban az első lövések eldördültek és ahol a forradalom legtöbb szimbolikus helyszíne található. Mint emlékeztetett:

A Pesti Srácok Emlékparkban október 23-ig interaktív kiállításokon, programokon keresztül idézik meg az '56-os hősök szellemét, mindezt kiemelten a mai fiatalok számára. Részletes program: www.emlekpark.pestisracok.hu

az 1777 óta Józsefvárosnak nevezett városrész a XIX. században kialakult oktatási, tudományos és politikai központja volt a fővárosnak, majd a '70-80-as évekre hírhedt környékké vált az egykor szebb napokat látott kerület, ami 1956 eseményeitől nem független. Itt pattant ki a forradalom és szabadságharc, és ez volt az a városrész, amelyet a kommunista diktatúra utána évtizedeken keresztül büntetett, és igyekezett minden eszközzel támogatásokat megvonni tőle és szétverni a közösségeit.

A múlt méltó felidézése

„Büszkéek vagyunk '56-os hőseinkre, az emlékévé és a rendezvénysorozat kiváló alkalmat ad arra, hogy a nemzeti identitásunkat megerősítsük” – szögezte le Kocsis Máté. „Tudniuk kell a mai fiataloknak és gyerekeknek – folytatta –, hogy mibe került az, hogy ma egy ilyen országban élhetünk. Tudniuk kell, hogy

a magyarok 1956-ban is nagy árat fizettek a szabadságukért és biztonságukért, ezt óvnunk, becsülnünk kell, de kötelezettséget is jelent számunkra. Az '56-os hősök emlékének ápolása és a róluk való folyamatos megemlékezés – helyszínekkel, emléktáblákkal, olyan programokkal, amelyek erősítik egy közösség összetartozását is –, Józsefvárosnak és minden magyarnak is kötelessége” – szögezte le Kocsis Máté. Hozzátette, hogy az önkormányzat október 24-ig folyamatosan programokkal készül a 60 évvel ezelőtti események méltó felidezésére.

Schmidt Mária, az 1956-os emlékbizottság társelnöke kiemelte: a megemlékezések legfőbb célja a köszönetnyilvánítás a forradalom és szabadságharc hőseinek. A másik cél, hogy emlékeztessék azokat, akik nem éltek a diktatúrában: „1956-ban együtt mozdult meg a magyar nemzet a szabadság kivívásáért, az akkori fiatalok az 1848-as márciusi ifjak örökösei” – tette hozzá Schmidt Mária.

Tisztelet a bátraknak

Stefka István, a PestiSrácok.hu lapigazgatója felidézte, hogy 13 évesen Józsefvárosban élte át a forradalom drámai pillanatait. „Azok, akik nem féltek, és szembeszálltak a többszörös túlerővel, a világ egyik legerősebb szárazföldi hadseregével, a szovjetekkel szemben, ők voltak az igazán bátrak. Közéjük tartozott Rácz József Sándor másodéves orvostanhallgató, aki pont ezen a környéken harcolt” – mondta Stefka István, majd átadta a szót az elítélt szabadságharcosnak, a Politikai Foglyok Országos Szövetsége 56-os tagozata elnökének.

„1956. október 24-én, amikor meghallottam az Üllői út és a Diákszálló sarkánál a tankokat, eldöntöttem, hogy harcolni fogok, mert ettől szebb, nemesebb célt nem lehet elképzelni. Aznap este már a Corvin közben álltam őrséget” – mondta Rácz József Sándor. Majd hozzátette: „Szerettük volna, hogy mi magunk dönthessük el, hogy mit akarunk, éppen úgy, mint ahogyan most is olyan pillanat előtt állunk, amikor el kell döntenünk, mit akarunk: meg akarunk maradni vagy nem?”

D.A.

A programsorozatot az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára létrehozott Emlékbizottság és Józsefváros Önkormányzata támogatja

A NÉPSZAVAZÁS TÉTJE MAGA A JÖVŐNK

AKI BOJKOTTOT HIRDET, AZ FÉL A NÉP AKARATÁTÓL

Október másodikán kényszerbetelepítés elleni népszavazás lesz. Kocsis Máté polgármester szerint a szavazás Magyarország, Józsefváros és a gyermekeink jövőjéről, családjaink biztonságáról szól, aki pedig távolmaradásra biztatja az embereket, az fél a nép akaratától. A polgármesterrel Brüsszel terveiről és a népszavazás fontosságáról beszélgettünk.

Október másodikán népszavazás lesz a kényszerbetelepítés ellen. El is indult egy elég intenzív kormányzati kampány. Miért nem elég ez? Miért kellett Józsefvárosnak saját plakátok és tájékoztatási program?

Józsefváros önkormányzata már februárban elutasította a kötelező betelepítési kvótát és úgy döntött, hogy a népszavazási kampányban intézményesen részt fog venni, ugyanis ha a brüsszeli bürokraták tervei megvalósulnának, a migránsok betelepítésének terheit az önkormányzatoknak kellene viselniük. Ez legyen mindenki számára világos. Óriásit téved, aki azt hiszi, hogy majd valahol az ország egy távoli, lakatlan szegletében létrehoznak egy várost számukra. A valóság az, hogy

szétosztanak őket a települések között, és az önkormányzatok meglévő szociális, egészségügyi, oktatási és segélyezési rendszeréből kellene ellátni őket, a lakásokról nem is beszélve.

Az ellenzék hevesen bírálta, hogy 10 milliót költ a kerület kampányra. Megéri?

Ennek a pénznek a sokszorosába fog kerülni, ha nem állítjuk meg a brüsszeli bürokratákat. Az ellenzék pedig számtalanszor bizonyította már, hogy rövidlátó, és képtelen a kerület érdekeit szem előtt tartani. Ha rajtuk múlt volna, Józsefváros már rég kiszolgálója lenne a külföldi érdekeknek.

Azok alapján, amiket mondott, a kényszerbetelepítés minden települést érintene. Ön szerint milyen hatással lenne Józsefvárosra az illegális bevándorlók kvóták szerinti elosztása?

Valóban, Brüsszel terve minden magyar települést érint, így Józsefvárost is. A mostani brüsszeli tervek szerint néhány év alatt 1600 embert helyeznének el a kerületben, ami nagyjából 400 családot jelent, nem is számolva a későbbi családgyesítésekkel. Ennyivel többfelé kellene osztani a józsefvárosiak által megtermelt javakat. Mondjuk ki egyenesen: kevesebb jutna a kerületieknek abból, amiért ők dolgoztak meg. Szerintem ez mindaddig elfogadhatatlan, amíg nem a józsefvárosiak döntenek így.

Ha valahol, akkor Józsefvárosban igazán érezték a bevándorlás következményeit 2015-ben. Véleménye szerint az önkormányzat megfelelően kezelte akkor a helyzetet?

Minden rendelkezésünkre álló erőforrást felhasználtunk mind közbiztonsági, mind köztisztasági szempontból. A közterület-felügyelők és a rendőrök folyamatosan, és nagyobb létszámban voltak jelen a II. János Pál pápa téren, és soha nem látott mennyiségű hulladékot szállítottunk el, rengeteg volt a rongálás. Nem is beszélve a későbbi takarítási munkákról, a javításokról. Sajnos sok tízmillióba került, és az nem zavarta az ellenzékét.

Ne vegyék el tőlem azt a jogot, hogy

magam dönthessem el, milyen kulturális

közegben neveljem fel a kisfiamat

Mi a helyzet a már most is Józsefvárosban élő bevándorlókkal?

Jó kérdés. Különbséget kell tenni azok között, akik törvényesen, engedéllyel jöttek az országba, és azok között, akik illegálisan, a zöldhatáron szöttek be, ismeretlen szándékkal. Előbbiek többsége már régóta itt él, igyekszik beilleszkedni, tiszteletben tartja a kultúránkat, sokan tanulnak vagy tudnak közülük magyarul, és dolgoznak. Ám a migrációs hullám óta romlott a helyzet a kerületben is, például a Népszínház utcában sokszor áldatlan állapotok uralkodnak, az illegális bevándorlók nem ritkán bűnözésből élnek. Ősszel minden segítséget meg fogunk adni a rendőrségnek, hogy amennyire lehet, számolják fel ezeket a bűntényeket.

A baloldal szerint az októberi kvótareferendum különböző szociális vagy az oktatási és egészségügyi rendszert érintő problémákról tereli el a figyelmet. Ön szerint mi a valós tétje a népszavazásnak?

A baloldal egyszerűen fél. A közvélemény-kutatásokból egyértelműen kiderül, hogy saját szavazóik is elutasítják a kényszerbetelepítést, és sok baloldali ember is el fog menni szavazni. Ami teljesen érthető, hiszen ősi emberi ösztön féltetni a családjunkat, kultúránkat. Ezért jobb lenne, ha a baloldali pártok is inkább szavazóikra hallgatnának. A bojkott számomra érthetetlen, hiszen éppen ezek a pártok azok, akik fennen, de álságosan hirdetik a demokrácia fontosságát. Márpedig a népszavazás a demokrácia egyik legfontosabb intézménye, így egyetlen lehetőség marad: azért hirdetnek bojkottot, mert félnek a nép akaratától. Itt nem pártokra, a miniszterelnökre vagy a polgármesterre kell szavazni, egy nemzeti ügyről van szó, aminek Magyarország, a családjaink jövője, kultúránk fennmaradása a tétje. Míg a politikusokról négy- vagy ötévente újra lehet dönteni, erről a kérdésről valószínűleg soha többet.

A népszavazás elegendő üzenet lehet Brüsszelnek, ahhoz, hogy megakadályozzuk a kényszerbetelepítést? Nem tarthatunk az Unió retorziójától?

A demokrácia másik állítólagos fellegetvára éppen Brüsszel, ha számukra a népakarat nem kötelező érvényű, akkor mi az? Ha nem tartják elegendőnek, sajnos rá kell jönnünk, hogy nagyon mást gondolunk a demokráciáról. A retorzió egy népszavazás miatt teljesen abszurd lenne.

Amennyiben a magyarok döntő többsége nem mel szavaz, és elutasítja a kényszerbetelepítést, az követendő példa lehet a többi tagállamnak?

Az elmúlt év Magyarországot igazolta, és egyre többen elismerik, hogy jó döntéseket hoztunk, sőt, követik is a példánkat. A visegrádi négyek együttműködése is példaértékű. Október másodikán egész Európa figyel majd ránk.

A kormány intézkedéseinek köszönhetően jelentősen csökkent a migrációs nyomás, a köztereinkről eltűntek az idegen, sátrazó tömegek. Elhárult a veszély?

Nem. A kényszerbetelepítés és a kvóta minden korábbinál nagyobb veszélyt jelenthet. Szomorú példákból láthatjuk, hogy növeli a terrorveszélyt az ellenőrizetlen népvándorlás. Látva azt, ami Nyugat-Európában történik – a nők elleni erőszakos eseményeket és a tömegmészárlásokat –, melyik brüsszeli bürokrata lenne képes garantálni, hogy a családjaink biztonságban lesznek, ha beengedjük a migránsokat Magyarországra? Egyik sem.

Ön mit üzenne Brüsszelnek?

Azt, hogy az Unió a segítséget vigye a háborús övezetekbe, és ne a bajt hozza ide. Aki pedig nem is háborús menekült, pusztán gazdasági bevándorló, azt ne engedjék az unió területére. A terroristák is az ellenőrizhetetlen tömegvándorlást használják arra, hogy bejussanak közénk, és öljenek. Személyesen pedig egyetlen kérésem van feléjük: ne vegyék el tőlem azt a jogot, hogy magam dönthessem el, milyen kulturális közegben neveljem fel a kisfiamat. Ne döntsenek erről helyettem. Mindenkit arra biztatok, hogy október másodikán menjen el szavazni, mondja el véleményét, ne hagyja, hogy néhány brüsszeli bürokrata nélkülünk határozzon a jövőnkéről, és megmondja, hogy kikkel kell együtt élnünk.

A szavazás Magyarország, Józsefváros és a gyermekeink jövőjéről, családjaink biztonságáról szól



SORSDÖNTŐ NAPOKAT ÉLÜNK

MAGYARORSZÁG JÖVŐJÉRŐL SZÓL A NÉPSZAVAZÁS

Vasárnap olyan fontos ügyben dönthet az ország, amelyben többet nem lesz lehetősége – hangsúlyozta Kocsis Máté polgármester az október 2-i népszavazás jelentőségéről tartott lakossági fórumon szeptember 22-én a H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központban. A rendezvény meghívott vendége Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter volt, aki előadásában világossá tette: a kényszerbetelepítés elleni népszavazás nemzeti ügy, amelynek során arról kell döntenünk, hogy milyen lesz Magyarország jövője.



Kocsis Máté köszöntőjében hangsúlyozta: Józsefvárosban alig egy évvel ezelőtt a saját bőrünkön tapasztaltuk meg, mit jelent a mindennapokban, ha ellepik a tereket az illegális bevándorlók, akik nem tartják tiszteletben a kultúránkat. Emlékeztetett: a migráció kezelésével kapcsolatban az Európai Unió rendkívül megosztott, a magyar kormány azonban jó időben jó válaszokat adott egy teljesen új, a bevándorlással összefüggő problémára. „A kormány határozott álláspontja, hogy a segítséget vigyük oda, ahol szükség van rá, és ne a bajt hozzuk ide” – szögezte le.

A polgármester a jelenlévők segítségét kérte, hogy vegyenek részt a népszavazáson. Míg országgyűlési képviselőt és polgármestert 4-5 évente lehet választani, a kényszerbetelepítéssel kapcsolatos kérdésben több száz évre köteleződünk el egyik vagy másik irányban. „Ez a döntés pedig sokkal fontosabb, mint bármilyen helyi vagy országos választás” – hangsúlyozta Kocsis Máté.

A problémát ott kell kezelni, ahol kialakult

Varga Mihály előadásában kijelentette: ma is sorsdöntő napokat élünk, még ha nem is vesszük észre. A közelmúltbeli eseményeket felidézve emlékeztetett az Egyesült Királyság Európai Unióból való június 23-ai kilépésére. „A britek döntése is azt mutatja, hogy valami nem jól működik” – szögezte le a miniszter, hozzátéve, hogy az unió politikája az emberek nagy részénél nem talál megértésre.

A miniszter emlékeztetett, hogy az elmúlt másfél évben másfél millió bevándorló érkezett a kontinensre számos helyről, főleg a nyugat-balkáni útvonalakon keresztül. A magyar ha-

tóságok az országunkat érintő migrációs nyomással kapcsolatban elvégezték a szükséges teendőket: közel 400 ezer bevándorlót regisztráltak, akiknek döntő többsége nem háborús menekült, hanem gazdasági lehetőségeket keres Európában. A kontinensre érkező migránsok országainak többségében nem fegyveres konfliktus, hanem egy komoly túlnépesedési folyamat zajlik jelenleg is, a várható népességszaporodást pedig a helyi ellátórendszerek korlátozottan tudják csak kezelni – emelte ki. Egy ENSZ felmérés szerint jelenleg 30-35 millió ember gondolkodik azon, hogy elinduljanak-e Európa irányába egy jobb élet reményében. Ezért nem mindegy, hogy mit üzenünk számukra. Varga Mihály a magyar miniszterelnök szavait idézve elmondta: próbáljuk meg a problémát ott kezelni, ahol az kialakult.

Meg kell őrizni hagyományainkat

A miniszter a kényszerbetelepítést a brüsszeli bürokraták migrációra adott elhibázott válaszának nevezte, hozzátéve, hogy a kvótacsomag elutasítása esetén Brüsszel szankciókat és a be nem fogadott bevándorlókért akár 80 millió forintos pénzbüntetést helyezett kilátásba. A népszavazás a legerősebb demokratikus felhatalmazás – hangsúlyozta Varga Mihály, hozzátéve: a kormány azért kezdeményezte a referendumot, mert Brüsszel a betelepítési kvóta kapcsán megkerülte a nemzeti parlamenteket és a magyarok véleményét sem kérdezte meg arról, hogy akarunk-e bevándorlókkal együtt élni. Mint a miniszter fogalmazott: a népszavazás arról is szól, hogy Magyarország meg tudja-e őrizni kultúráját és hagyományait. Varga Mihály elmondta: az EU a munkaerőhiányt betelepí-



Varga Mihály: A népszavazás arról is szól, hogy Magyarország meg tudja-e őrizni kultúráját és hagyományait

téssel akarja megoldani, pedig így is 22 millió munkanélküli – egyes országokban minden második pályakezdő – van Európában. Véleménye szerint elsősorban az itt munkát kereső embereknek kell segíteni. Mint mondta, Magyarország komoly eredményt ért el a foglalkoztatás területén az elmúlt időszakban, hiszen 2010 óta 12-ről 5 százalékra csökkent a munkanélküliség hazánkban.

A miniszter előadásában kitért a magyar kormány bevándorlással kapcsolatos költségeire is, amely év végére elérheti a százmilliárd forintot, amihez Brüsszel csupán 5 milliárd forinttal járult hozzá eddig.

Meg kell védeni határainkat

Varga Mihály felhívta a figyelmet: senki nem állította, hogy minden bevándorló terrorista, azt azonban joggal állíthatjuk, hogy olyan emberek is érkeznek a tömegekkel Európába, akik terrorcselekményekre készülnek. Emlékeztetett: a migrációs válság kezdete óta 300-an haltak meg terrortámadásokban és Magyarországon is utaztak keresztül olyan személyek, akik részt vettek ezekben az akciókban.

Betelepítés és kvóta helyett tehát a határok védelmére és megerősítésére van szükség – hangoztatta a miniszter, hozzátéve: ezt igazolja az is, hogy hazánkban megszűnt a többszázazres migránsáradat.

A miniszter hangsúlyozta: „nemzetállami keretek között kell megerősíteni Európa határainak a védelmét, aki pedig erre nem képes, azt segíteni kell abban, hogy képes legyen rá”. Előadásának végén Varga Mihály leszögezte: a népszavazás nemzeti ügy, amelynek során arról kell döntenünk, hogy milyen lesz Magyarország jövője.

3200 helyi népszavazáson dönthetnek az emberek

Kocsis Máté a fórumon felidézte Martin Schulz, az Európai Parlament elnöke baloldali pártjának június eleji nyilatkozatát, amely szerint az Európai Unió a bevándorlással kapcsolatos feladatokat az önkormányzatokra terhelné. Ennek kapcsán elmondta: egyetlen magyar település sem gondolhatja úgy, hogy érintetlen marad a kérdésben. Teljesen világos, hogy amennyiben az Európai Unió nem vonja vissza a javaslatát, akkor minden tagállamnak a meglévő önkormányzati rendszerekre kell a problémát terhelnie, hiszen ott áll rendelkezésre a szociális háló, az oktatási, egészségügyi és segélyezési rendszer, valamint az ingatlanállomány is.

„Amennyiben ez így lesz, az komoly döntés elé állítja a városvezetőket, éppen ezért csatlakozott a Józsefvárosi Önkormányzat is a Városok és falvak a kényszerbetelepítés ellen elnevezésű mozgalomhoz” – emlékeztetett Kocsis Máté. Mint mondta: szeretnék volna világossá tenni, hogy október 2-án nem egy nagy, hanem 3200 helyi népszavazás lesz Magyarországon arról, hogy az emberek az adott településen kikkel szeretnének együtt élni.



Kocsis Máté: Ez a döntés sokkal fontosabb, mint bármilyen helyi vagy országos választás

A polgármester a jelenlévők segítségét kérte a miniszter által megfogalmazott üzenetek eljuttatásában, hiszen – mint mondta – sorsfordító kérdéssről kell véleményt mondanunk október másodikán.

T.P.



JÓZSEFVÁROSI EGYHÁZI VEZETŐK A BEVÁNDORLÁSRÓL

Józsefvárosi egyházi vezetőket kérdeztünk arról, mi a véleményük az Európát sújtó migrációs válságról, illetve, hogy szerintük jól kezelte-e a magyar kormány a határainknál kialakult helyzetet. A katolikus, református, izraelita, evangélikus vezetők a kvótareferendumról is kifejtették álláspontjukat.

„Történelmünk során nem egyszer nagyobb hatalmak akartak dönteni a fejünk fölött, ebből nem kérünk”
Michels Antal plébános, Szent József plébánia



Egy évvel ezelőtt a II. János Pál pápa téren én is osztottam pokrócot. Nagyon különböző megjelenésű emberekkel találkoztam ott: voltak, akik jómódúnak tűntek, másokon viszont látszott, hogy nyomorúságos környezetből jöttek. Ez egy nagyon árnyalt probléma, egyre több azoknak az embereknek a száma, akik valóban, az életüket mentve menekülnek hazájukból. Véleményem szerint ugyanakkor az Unió nem tudta megfelelően kezelni ezt a helyzetet. Angela Merkel német kancellár is bevallotta: elhibázott volt a politikája. Miközben a tengeren keresztül tömegével engedik be az embereket Európába, addig Magyarország – mint azt a történelem során oly’ sokszor láthattuk – most is helytállt a „végvár” szerepében. Egy országnak joga van a határait megvédeni, Magyarországnak pedig kötelessége is a schengeni határt biztosítani. Ezzel szemben Európa erre nem képes. A beérkezettek kötelező kvóták szerinti szétosztását nem tartom jó ötletnek, mert ezek az emberek ellenőrizetlenül jöttek, és azonosítani sem lehetett őket. A népszavazást jogos kezdeményezésnek tartom: fontos, hogy a nemzet kezébe vegye saját sorsát. Volt már rá példa a történelmünk során, hogy nagyobb hatalmak döntöttek a fejünk fölött, ebből nem kérünk. Személy szerint nemmel szavazok, viszont nagyon foglalkoztat, hogy mi lesz a „nem”-en túl, megvalósul-e a közös összefogás.

„Másokra rákényszeríteni, hogy olyanokkal lakjanak, akikkel nem akarnak, az egy életre szóló háborút jelent”
Kovács Dávid Emil lelkipásztor, Budapest Külső-Józsefvárosi Református Egyházközség



Isten minden népnek adott egy hazát, ahol éljen. Ugyanez igaz a kultúrára is, nem jó, ha nem kötődik helyhez! Ezért a legnagyobb tévedés az, hogy csoportosan be kell fogadni a bevándorlókat. Segítsünk a menekülteknek, hogy lakhelyükön maradhassanak, már amennyiben ez nekünk feladatunk és kötelességünk! Kormányunk a kezdeti nehézségek után hatékony megoldást dolgozott ki a helyi lakosok megvédésére. Aki a kényszerbetelepítést szorgalmazza, annak csak azt tudom mondani, hogy ne másokra kényszerítse, hanem ő fogadjon be a saját költségén családokat, és integrálja őket! Ha pedig másoktól lopnak, erőszakoskodnak a leányainkkal, akkor pedig a befogadó illető vállaljon érte kezességet. Másokra rákényszeríteni, hogy olyanokkal lakjanak, akikkel nem akarnak, az egy életre szóló háborút jelent. Erkölcsei kötelességünk elmenni, és választani! Hitem és meggyőződésem szerint mindenkit arra biztatok, hogy menjen el, és szavazzon. Ha valaki velem tart, akkor NEM-mel fog szavazni!

Egyértelmű, hogy a Közel-Keleten kialakult helyzetben és a helyzet megoldásában Európának fokozott felelőssége van”
Köves Slomó vezető rabbi, Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség



Egy olyan történelmi jelentőségű népvándorlásnak vagyunk tanúi, amelynek kiváltója részben egy kegyetlen humanitárius katasztrófa a Közel-Keleten. Ebben a helyzetben mindent meg kell tennünk, hogy emberségünket megőrizve, és a minden embernek kijáró emberi bánásmód szerint eljárva tudjunk helytállni úgy, hogy mindközben a helyzet valódi megoldásáért is közösen tegyünk. Biztonsági szempontból feltétlenül szükségesnek tartom, hogy ne ellenőrizetlen módon történjen a menekültek beengedése. A menekült és migrációs kérdés ugyanis nemcsak lelkiismereti humanitárius kérdés, vagy munkaerő-piaci és integrációs kérdés, hanem biztonságpolitikai kérdés is. Arról kellene beszélnünk, miként lehetne a humanitárius katasztrófát helyben megszüntetni és emberi állapotokat teremteni. Mindenki számára egyértelmű, hogy a Közel-Keleten kialakult helyzetben és a helyzet megoldásában Európának fokozott felelőssége van. A zsidó naptár szerint október 2-án köszönt ránk a zsidó újév, amely hagyományaink szerint az egész Teremtés sorsát dönti el a következő évre. Így ezen a napon én is zsinagógai kötelességeimmel leszek elfoglalva és mindenekelőtt azért fogok imádkozni, hogy több béke és megértés legyen a világunkon.

„Állampolgári jogunk és feladatunk, hogy az itt és most feltett konkrét kérdésre szabad és jó lelkiismerettel választ adjunk”
Gáncs Péter elnök-püspök, Magyarországi Evangélikus Egyház



Ahogy korábban is tettük, most is biztatjuk a Magyarországi Evangélikus Egyház tagjait, hogy éljenek szavazati jogukkal. A protestáns értékrendtől idegen a közönyös passzivitás, de az is, hogy felülről mondjuk meg, hogyan kell „jó” szavazni. Kérjük, hogy alapos, körültekintő tájékozódás után, Isten ígéjén tájékozódó lelkiismerettel, a Szentlélek vezetését kérve hozzák meg felelős döntésüket a szavazófülkében. Hazánkban már alig találunk pártsemleges, politikailag független médiumot, ezért szükséges több, különböző oldalt is meghallgatni, és ilyen módon kialakítani a saját megharcolt véleményünket a migráció igencsak komplex és ellentmondásos jelenségéről. (Részlet a Kötőszónak adott interjúból.)

„A MIGRÁCIÓS VÁLSÁG EURÓPA GAZDASÁGI LASSULÁSÁT HOZHATJA”

INTERJÚ VARGA MIHÁLY NEMZETGAZDASÁGI MINISZTERREL

Hazánk jó gazdasági teljesítményének köszönhetően a Standard & Poor's hitelminősítő javított Magyarország kockázati besorolásán, mindeközben továbbra is nagy számban érkeznek bevándorlók a kontinensre, ami viszont Európa gazdasági lassulását eredményezheti – véli a gazdasági tárca vezetője. Varga Mihály lapunknak adott interjújában azt is kifejtette, hogy a migránsok befogadása komoly súlyként nehezedik egyes tagállamok gazdaságára, ami hatással lehet a többi uniós országra is.

A közelmúltban a Standard & Poor's hitelminősítő javított Magyarország kockázati besorolásán, elsősorban a javuló költségvetési, külső sérülékenységi kilátásokkal indokolva a döntést. Miért jó ez hazánknak, illetve minek köszönhető az eredmény?

A felminősítés az ország sikere és hazánk jó teljesítményének köszönhető. Az elmúlt években nagyon komoly munkát végeztünk el, amelyben részt vett mindenki: a döntéshozók, a munkavállalók, a munkaadók, a vállalkozók. Egy olyan intézmény ismerte most el Magyarország teljesítményét, amely 2011-ben az első között marasztalt el bennünket, és az azóta eltelt öt évben is rendkívül kritikus volt. Most azt mondják, hogy Magyarország igenis teljesített, csökken az adóssága, tartós gazdasági növekedés várható a következő években, egyre kisebb mértékű az államháztartás hiánya. Jó gazdasági pozíciót értünk el, nem csak itthon, hanem külföldön is elismerik az ország teljesítményét. Arra törekszünk, hogy az elmúlt években elért gazdasági pálya tartós maradjon.

Amennyiben belátható időn belül nem történik érdemi változás az EU-s migrációs politikában, annak milyen gazdasági következményei lesznek Európára nézve?

Sajnos azt idézheti elő, ami Németországban már megtörtént. Ha egyre több emberről kell gondoskodni, és egyre keveseb-

ben vesznek részt a gazdasági életben, a termelésben, a szolgáltatások ellátásában, akkor nagy terhet jelent majd a bevándorlók szociális, egészségügyi, oktatási és egyéb ellátása. Ez komoly költségekkel jár, ami lassítja az érintett országok gazdaságát, ebből adódóan a nemzetközi versenyképességben maradnak alul.

Ha továbbra is ilyen nagy számban érkeznek bevándorlók

a kontinensre, akkor a következő években Európa további gazdasági lassulása várható.

Ha megvalósulna Brüsszel kényszerbetelepítésre vonatkozó terve, mennyire terhelné meg a magyar szociális ellátórendszert, egyáltalán fenntartható maradna-e olyan formában, ahogyan most működik?

Valószínűleg nem, de szeretném rögzíteni: a magyar kormány álláspontja, hogy semmiféle betelepítést nem fogadunk el, tehát nem is készülünk erre az eshetőségre. Amennyiben ez mégis bekövetkezne, akkor azt kell mondanom, mindenki nézze meg alaposan, hogy Németországban az odaérkezett bevándorlók közül hányan élnek szociális segélyekből, és hányan munkából szerzett jövedelemből. Kiábrándító az adat. Közel másfél millió bevándorló érkezett Németországba az elmúlt egy évben, és ebből hatvanhárman vállaltak eddig munkát, a többieket a német államnak kell segélyeznie és ellátnia.

Az ellenzéki vélemények közt hallani olyat is, miszerint nem kell tartani a betelepített bevándorlók Magyarországon maradásától, mivel visszaszöknének Nyugat-Európába.

Mi nem csak Magyarország, hanem Európa jövőjéért is aggodunk. Ne legyenek illúzióink, az Ausztriában vagy Németországban letelepedő bevándorlók alapvetően fogják megváltoztatni az adott ország karakterét és jellegét. Ez pedig összességében vissza fog hatni azokra az uniós országokra is, ahol egyébként kevesebb migráns él. Ezek az emberek a politikai, a gazdasági, a társadalmi, a szociális helyzetet meg tudják, és meg fogják változtatni, hogyha elérnek egy kritikus tömeget.

Közel 1 milliárd forintot különített el a kabinet a világban élő üldözött keresztények segítésére. Keresztény menekülteket, családokat befogadna a magyar állam?

Nekünk olyan embereket kell segíteni, akiket valóban üldöznek, valóban nem képesek a saját szülőföldjükön boldogulni, és a kulturális, a vallási különbségek elenyészőek a mieinkkel összehasonlítva. Magyarország nyitott ország, és korábban sem utasítottuk el a nálunk menedéket kérőket. Jó néhány arab országból származó orvos is dolgozik Magyarországon, akik közmegebecsülésnek örvendenek. Fontos viszont, hogy az arányokra figyelni kell, mert ha egy bizonyos létszámot

ezek a közösségek elérnek, akkor elkezdnek önálló, úgynevezett párhuzamos társadalmat kialakítani, és ennek – a nyugat-európai példákat megnézve – igen súlyos következményei lehetnek.

Sz.F.B.



Mi nem csak Magyarország, hanem Európa jövőjéért is aggodunk: a bevándorlók a politikai, a gazdasági, a szociális helyzetet is meg fogják változtatni, hogyha elérnek egy kritikus tömeget

NÉZŐPONT

Mi a véleménye a népszavazásról?
Igen vagy nem szavazatokra buzdít a pártja?
Miért?



A népszavazás nemzeti ügy, nem pártpolitikai kérdés. Magyarország, Józsefváros és család-jaink jövőjéről és biztonságáról szól. Nem az a lényeg, hogy ki melyik pártra szavaz egyébként négy vagy öt évente, kedveli-e a miniszterelnököt vagy a polgármestert. A kérdés az, hogyan képzei el jövőjét, és hagyja-e, hogy arról néhány brüsszeli bürokrata döntsön helyette. Ezt az emberek többsége megértette. Hiába próbál a baloldal még mindig pártpolitikát csinálni belőle, hiába hazudik gátlástalanul a kvótával kapcsolatban. A tény az, hogy az Európai Parlament októberben megkezdi a kvótacsomag tárgyalását, és a már meghozott határozatok alapján december elsejével meg is kezdenék a tagországokban a kötelező betelepítést. Az október 2-i népszavazással ezt kell megakadályozni. Aki véglegesen le akarja zárni Magyarországon a kvótakérdést, annak el kell mennie a referendumra.



Aki esetleg úgy gondolja, hogy azért nem megy el szavazni, mert őt és családját úgysem érintené a kvóta, az téved. Minden magyar településre jutna a bevándorlókból, ha bevezetnék a kötelező betelepítést. Józsefvárosba is. Németországban, Franciaországban, Svédországban és sehol máshol sem migránstáborokban helyezték el a bevándorlókat, hanem szétosztották őket a településeken. Nincs kétség sajnos, Brüsszel ezt erőltetné rá minden tagállamra.

A nyugat-európai példákban az is egyértelmű, hogy a migránsokkal kapcsolatos terheket végső soron az önkormányzatoknak kell viselniük. Józsefvárosban is a meglévő oktatási, szociális, lakhatási, egészségügyi és segélyezési rendszerbe kellene őket bevonni. Ennek vállalásáról azonban kizárólag a józsefvárosiak dönthetnek, ezért kérünk mindenkit arra, hogy október 2-án vegyen részt a népszavazáson!

Sára Botond, Józsefváros alpolgármestere



Maradj otthon, maradj Európában!

Egy népszavazáson – még akkor is, ha az egy álnépszavazás – háromféle szavazat létezik: az igen, a nem és a tartózkodás. A pozsonyi európai uniós csúcstalálkozó után már végképp felesleges és értelmetlen Orbán népszavazása. A tagállamok vezetői megállapodtak abban, hogy megerősítik a közös határvédelmet, és a jövőben nem lesznek kötelező menekültbefogadási kvóták, tehát egészen biztos, hogy ez a szavazás nem a menekültekről szól!

A szavazáson a tartózkodás nemzeti ügy, otthonmaradásunkkal eldönthetjük, hogy milyen

lesz Magyarország jövője. Nincsen sok választásunk: Európa vagy Moszkva. Orbán Viktor Putyin mellett döntött, most viszont mi dönthetünk! Ha fontos Magyarország EU-tagsága,

akkor október másodikán maradjunk távol az EU-ellenes álnépszavazástól!

Az Orbán-kormány az októberi népszavazással mindent egy lapra tett fel. A kormányt nem érdekli a valódi probléma, azaz a magyar egészségügy, az oktatás vagy a kivándorlás. Orbán Viktor hónapok óta semmi másról nem tud beszélni, csak a menekültkérdésről, ami nincs! Ha egy miniszterelnököt a legfőbb ügyében utasít el a nép, akkor hatalma illegitimé válik, és többé nincs helye a kormányfői székben. Ha tehát az október 2-ai népszavazás érvénytelen lesz, akkor Orbán Viktor az egyetlen ügyében, politikája fő kérdésében bukik el. Október 2-án ne Brüsszelnek üzenjünk, hanem Orbánnak: maradj otthon, és tedd érvénytelenné a népszavazást! Ha a népszavazás érvénytelen, Orbánnak és kormánynak mennie kell.

Simon György, a DK önkormányzati képviselője



Október 2-án ne kockáztassunk, tüntessünk az erőszakmentes Magyarorszáért! Bojkottálj – és tüntess velünk! Amikor az Emberi Erőforrás Bizottság ülésén azt javasoltam, hogy a helyi gyűlöletkampányra elfecsérelt 10 millió forintnak megfelelő összeget az iskolai lemorzsolódás elleni küzdelemre költse a kerület, még napirendre sem vették a javaslatomat. Ez jól mutatja a farizeus Fidesz hozzáállását: a gyűlöletkampányra szinte mindezt, a józsefvárosi gyerekeknek szinte semmit. A Párbeszéd Magyarorszáért részletes álláspontja az egyszerre hazug és aljas népszavazásról a [https://parbeszedmagyarorszagert.hu/hu/hir/oktober-2-miert-bojkott-miert-gyere-tuntet-](https://parbeszedmagyarorszagert.hu/hu/hir/oktober-2-miert-bojkott-miert-gyere-tuntet)

ni linken olvasható. Röviden: A Fidesz-kormány már akkor is hazudik, amikor kérdez. Ugyanis szó sincs kötelező betelepítésről! A népszavazási kampány pedig kizárólag a félelem- és gyűlöletkeltést szolgálta. Nem leszünk partnerek a Fidesz hazug és alantas játékában! A háború elől menekülő emberekkel emberségesen kell bánnunk! Bojkottálj – és tüntess velünk a Kossuth téren, vasárnap délután 4-től! Felszólal, többek között: Bálint gazda, Kálovics Enikő egyetemista, ifj. Bibó István, Kaltenbach Jenő, volt ombudsman, valamint a Párbeszéd társelnökei: Szabó Tímea és Karácsony Gergely. Bojkottálj – és tüntess velünk a Kossuth téren, vasárnap délután 4-től!

Dr. Erőss Gábor, a PM önkormányzati képviselője





Az LMP álláspontja az, hogy a bevándorlási politikáról, betelepítésről szóló döntéseket nemzeti hatáskörben kell meghozni, tehát vitán felül áll, hogy a nemzeti parlament döntése ellenére ne lehessen betelepíteni az országba külföldi állampolgárokat. A magyar embereknek továbbá jogos elvárása, hogy az ország határai biztosítva legyenek. Fontosnak tartjuk, hogy az Unió azzal foglalkozzon, ami a dolga, hiszen Magyarország érdeke, hogy igazságos, cselekvőképes, hatékony közösség tagja legyen. A kormány ugyanakkor kétszínű, hiszen a nemzeti szuverenitás alapelvét elmulasztja képviselni a nemzeti érdekekkel ellentétes szabadkereskedelmi egyezményeknél és a termőföld tekintetében. Elutasítunk minden olyan kezdeményezést a jövőben is, ami

gazdasági szankciók bevezetésével kívánja ki-
eszközölni a kötelező kvóták rendszerét.

Az LMP felszólítja Orbán Viktort, hogy ismerje el saját felelősségét abban, hogy az EU nem tudott megoldást kínálni a migrációs problémákra. Hogy a Kormány nem képviselte hatékonyan a nemzeti érdeket Európában, széthúzásért dolgozott, és nem az együttműködésért.

Az LMP a magyar állampolgárokra bízta, hogy részt vesznek-e a népszavazáson, vagy sem, és hogy a fentiek alapján IGEN, NEM vagy szándékos érvénytelen szavazatot adnak le. Magam, az LMP-n belül kisebbségi véleményként a Kormány Európát szétszakítani kívánó tevékenysége miatti tiltakozásul szándékosan érvénytelen szavazatot fogok leadni.

Jakabfy Tamás, az LMP önkormányzati képviselője



Nyugat-Európa a maga reprodukciós problémáját a bevándorlással próbálta kezelni, de kísérlete nyilvánvaló kudarcba fulladt. Az EU és a nyugati államok vezető politikusai a választói akarattal szembemenve erőltetik a migrációt, nemcsak a saját országukban, hanem a közép-európai országokba is migránsokat akarnak telepíteni. Elsősorban Afrikából és a Közel-Keletről érkeznek a migránsok ellenőrizhetetlen személyazonossággal, akár háborús múlttal, az európai keresztény kultúrával összeegyeztethetetlen hagyományok szerint élnek. Ezért potenciális veszélyt jelentenek életmódunkra, mint azt a terroristamadások, a nők elleni gyakori erőszakos cselekmények is mutatják. Olyan alacsony képzettséggel és motivációval

rendelkezik, hogy munkásként sem lehet számítani rájuk. A terroristák nemcsak az elmúlt évek migrációs hullámával érkezettek közül kerültek ki, hanem a terroristamadások egy részét évtizedekkel korábban érkezett afrikai vagy közel-keleti bevándorlók leszármazottai követték el, ami az integráció sikertelenségét bizonyítja.

A Brüsszel által erőltetett kvótarendszer hatalmas kockázatot rejt, a magyar keresztény kultúrához nem illeszkedő tömegek kerülhetnek így hazánkba. A szám felülről nyitott, és a családgyejesítésekkel még többen érkezhetnek. Ezért a Jobbik a népszavazáson a társadalom döntő többségét képviselve a NEM szavazat leadására buzdít. Viszont aki támogatja a kvótát vagy megpróbálja elviccelni a kérdést, az felelős lesz a terroristamadásokért, az erőszakért és Magyarország szétrombolásáért.

Pintér Attila, a Jobbik józsefvárosi képviselője



Az október 2-i népszavazás a kész átverés show maga. Magyarország érdeke, hogy ez a népszavazási bohózat érvénytelenül végződjön, így aki hazánk érdekét szeretné szolgálni, otthon marad, és nem vesz részt ebben a cirkuszban. Ez a népszavazódsi ugyanis nem más, mint a Fidesz elterelő hadművelete. Megpróbálják elrejteni az ország valódi problémáit. Azt, hogy tönkretették a magyar egészségügyet, az államosítással a gondatlanság káosza fenyegeti hazánk iskoláit. Orbán Viktor ehhez hasonló kormányzati hibáiról, alkalmatlanságáról és tévedéséről szeretnék elterelni a figyelmet. Két év eltelt az előző választás óta, és még két év van hátra a következőig. Orbánéknak kampánytémára volt szükségük félidőben.

A Jolly Joker szerepében az üldözött menekültek és az Európa-ellenesség. Józsefvárosban bizonyára a helyi hibákról próbálják elterelni a figyelmet. Arról, hogy iskoláink egyre nehezebben tudják fenntartani oktatásuk színvonalát, arról, hogy úgy próbálják az Orczy negyed megújulását az Orczy negyed programmal elérni, hogy a Diószegi, és számos más, a negyedben fekvő utcát kihagytak a programból. Arról, hogy a hatalmas felújítások ellenére Józsefváros utcái továbbra is koszosak, zűrösek és gondozatlanok. Az ilyen bajok eltakarásáról szól az az idegengyűlöletre is sarkalló kampány, amelyet a nem létező menekültkvótákra hivatkozva önt közpénzből mindannyiunk nyakába a kormány. Ha jót akar, most vasárnap ne vegyen részt a valótlán népszavazáson!

Komássi Ákos, az MSZP józsefvárosi képviselője



RENDSZERESEK A KÖZBIZTONSÁGI-KÖZTISZTASÁGI ELLENŐRZÉSEK JÓZSEFVÁROSBAN

IDEGENRENDESZETI ELJÁRÁS IS INDULT

A közösségi együttélés szabályairól szóló rendelet betartását rendszeresen ellenőrzik a hatóságok. Az önkormányzat, a közterület-felügyelet és a rendőrség legutóbb lakossági panaszok alapján a Népszínház utcában és környékén tartott háromnapos összehangolt akciót a környék békéje és köztisztasága érdekében. Az akció során mintegy harminc kereskedelmi egységet és 16 személyt ellenőriztek, a szabálysértőkkel szemben helyszíni bírságot szabtak ki, valamint szabálysértési feljelentést tettek. Egy személy ellen idegenrendészeti eljárást indítottak.

Nyáron lépett hatályba a Józsefvárosi Önkormányzat új rendelete a közösségi együttélés szabályairól és annak jogkövetkezményeiről. Az élhetőbb környezet kialakítása érdekében hozott szabályozás betartását rendszeresen és folyamatosan ellenőrzik: legutóbb, szeptember 15. és 17. között a Népszínház utcában és annak környékén tartottak kiemelt ellenőrzéseket. A hatóságok azon területekre összpontosítottak elsősorban, amelyekről az utóbbi időben több lakossági panasz érkezett. Az akció során mintegy harminc kereskedelmi egységet és 16 sze-



A hatóságok a jövőben is rendszeresen tartanak hasonló közös ellenőrzéseket, ezért kéri a lakosokat és a kereskedelmi egységek tulajdonosait, hogy tartsák be az új rendeletben megfogalmazott szabályokat

mélyt ellenőriztek. A rendőrök elfogtak egy jogerősen kiutasított harmadik országbeli állampolgárt. Vele szemben idegenrendészeti eljárást kezdeményezett a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal illetékes osztálya. Közterületen történő szeszes ital fogyasztás miatt nyolc esetben, köztisztasági szabálysértés miatt négy alkalommal indult eljárás, egy személyt figyelmeztetésben részesítettek, míg közlekedési bírságot két embernek osztottak ki. A kereskedelmi egységeket ezúttal kiemelten ellenőrizték. Az üzletek előtti piszkos járdaszakasz miatt nyolc alkalommal figyelmeztetésben részesítették a bolttulajdonosokat. Késő esti szeszesital árusításért négy esetben, más kereskedelmi hiányosságokért pedig három alkalommal indult eljárás.

B.R.

BŐVÜLNEK A JÓZSEFVÁROSI PARKOLÁSI ÖVEZETEK

Tisztelt Józsefvárosi Polgárok, autótulajdonosok, gépkocsivezetők!

2016. október 1-től bővülnek Józsefváros parkolási díjfizető övezetei. A parkolási feszültségek enyhítése, és a kerületi polgárok parkolásának biztosítása érdekében

a Százados úti negyed területe díjfizető övezet lesz.

A díjfizető övezetek területén állandó bejelentett lakcímmel rendelkező józsefvárosi polgárok lakosként egy személygépkocsival vagy 3,5t megengedett össztömeget meg nem haladó tehergépkocsival továbbra is ingyenesen parkolhatnak. Ennek feltétele, hogy a gépkocsi a tulajdonában legyen, vagy lízingelje, illetve a munkaadó/cégük gépkocsija a józsefvárosi lakos kizárólagos használatában legyen. Továbbá feltétel, hogy a gépkocsin ne legyen adótartozás, illetve Budapest területén pótdíjtartozása.

A parkolásdíj-mentességhez lakossági várakozási hozzájárulást kell kérni, mely a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Parkolási Igazgatóság, Budapest, VIII. kerület, Német u. 17-19. sz. alatti ügyfélszolgálatán személyesen, vagy a www.jgk.hu weboldalon a MAGUNKRÓL/PARKOLÁS/ÜGYFÉLKAPU menüpont alatti regisztrációt követően az adatlap kitöltésével igényelhető. Az igénylés díjmentes.

A díjfizetésbe bevont új területek:

A Kerepesi út – Hungária krt. – Salgótarjáni út – Asztalos Sándor utca által határolt terület, beleértve a határoló utakat és tereket. (175,- Ft/óra, munkanapokon 8:00-18:00 között, 4 óra maximális várakozási idővel)

Az engedélyek nem érvényesek a Baross tér, Blaha Lujza tér, József krt., Múzeum krt., Rákóczi tér, Rákóczi út, Kerepesi út, Keleti Pu. indulási és érkezési oldal valamint a Fiumei úti felüljáró alatti parkoló területén.

JGK Zrt.



Elérhetőségek:

parkolasugyfelszolgalat@jgk.hu, 1084 Budapest, Német u. 17-19.,
Telefon: 299-7000 • Telefax: 314-6563
H.-K.-Cs.: 09:00 - 17:00, Sze.: 09:00 - 18:00, P.: 09:00 - 16:00



VILÁGHÁBORÚS GRÁNÁTOT TALÁLTAK JÓZSEFVÁROSBAN

RÖVID IDŐRE MEGÁLLT AZ ÉLET A JÓZSEF KÖRÚTON

Második világháborús gránátot találtak szeptember 22-én, a délutáni órákban a József körút 47. és 49. számú társasház előtt építési munkálatok közben. Emiatt a József körút Baross utca és Krúdy Gyula utca közötti szakaszát teljesen ki kellett üríteni. A térre néző lakások lakóinak a robbanótest elszállításának idejére el kellett hagynia otthonát, de az érintett szakaszon nem jártak a tömegközlekedési eszközök sem, valamint elterelték az autós- és gyalogosforgalmat is.



Építési munkálatok közben talált német tüzérségi gránát bénította meg a József körutat egy rövid időre szeptember 22-én, délután. A tűzszerészek iránymutatásai alapján a rendőrség, a Józsefvárosi Polgárőrség segítségével kiürítette a területet. A térre néző épületek utcafronti, mintegy 120 lakását a lakóknak ideiglenesen – a robbanótest elszállításáig – el kellett hagynia. A Józsefvárosi Önkormányzat a lakosok számára megnyitotta a Németh László Általános Iskolában kijelölt ideiglenes befogadóhelyiséget, ahol ez idő alatt ellátást is biztosított. Ezt követően a Budapesti Közlekedési Központ közreműködésével leállították, illetve elterelték az érintett területen a tömegközlekedést, lezárták a szakaszt a gépjármű- és gyalogosforgalom elől. A gránát elszállítását követően, fél öt körül újraindult a forgalom, a lakók pedig visszatérhettek otthonaikba.

RENDŐRSÉGI HÍREK

Előzetesben az arabul beszélő késes rabló

Elrendelte a bíróság az előzetes letartóztatását annak a – 2014 júliusától oltalmazotti menekült-státusszal Magyarországon élő – külföldi férfinak, aki szeptember 23-án késő este a Nagyfuvaros utcában kiugrott egy autó elé és pénzt követelt a vezetőtől. A sofőr unokatestvére kiszállt, hogy a rablót távozásra kérje, ám az dulakodni kezdett vele, majd elővett egy kést. A sértett elfutott, de a késes támadó utánaeredt. Az autó vezetője követni kezdte őket, a férfi pedig a szélvédőbe vágta a nála lévő kést, majd elmenekült a helyszínről. Tíz perccel később a Nagyfuvaros utcában megállított egy járókelőt is, akinek kivette a zsebéből a pénztárcáját. Dulakodni kezdtek, az elkövető többször megharapta a kirabolt személyt. A kiérkező járőrök néhány perccel belül a Nagyfuvaros utca közelében elfogták a rablót. A 26 éves arabul beszélő férfit előállítása után gyanúsítottként hallgatták ki. Őrizetbe vették és indítványozták előzetes letartóztatását, amit a bíróság is megalapozottnak talált, ezért azt el is rendelte.

Vádat emeltek a Baross téri lövöldöző ellen

A Fővárosi Főügyészség életveszélyt okozó testi sértés kísérletével, valamint felfegyverkezve elkövetett garázdaság büntettségével emelt vádat a napokban egy 25 éves férfi ellen, aki 2014. szeptember 18-án részegen magához vette az átalakított gáz-riasztófegyverét, és a Keleti pályaudvarhoz ment. Ott ráfogta egy ismeretlen férfira a pisztolyt, a sértettnek azonban sikerült el-

menekülnie. A vádlott ezt követően a VII. kerületbe sétált, ahol meglőtt egy járókelőt, aki súlyos sérüléseket szenvedett. A fegyveres a Baross téren lévő buszmegállóban is ráfogta a pisztolyát egy férfire, aki párjával elhagyta a megállót. A vádlott követte őket, és kétszer a levegőbe lőtt. A bűncselekmények törvény szerinti büntetési tételének felső határa – a bűnhalmazat miatt – tizenegy évig terjedő szabadságvesztés is lehet.

Lefulladt az ellopott autó

A rendőrök elfogták és gyanúsítottként kihallgatták R. Elemér 25 éves budapesti lakost, aki egy Dankó utcában parkoló autót lopott el. A józsefvárosi rendőrök szeptember 9-én, hajnalban vették észre, hogy a férfi lehúzta egy tehergépkocsi ablakát, amin benyúlva kinyitotta az ajtaját, majd elindult vele. Az autó a következő kereszteződésben lefulladt. A rendőrök ekkor fogták el az elkövetőt, akit előállítása után gyanúsítottként hallgattak ki. A VIII. kerületi rendőrkapitányság – őrizetbe vétele mellett – lopás elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytat nyomozást R. Elemér ellen.



A Józsefvárosi Polgárőrségbe várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnék tenni lakóköznyezetükért. A büntetlen előélet feltétel!
Jelentkezni lehet: polgarorseg@jozsefvaros.hu, tel.: 323-2770 és a polgárőrség telephelyén: Magdolna utca 33., illetve Kaiser Józsefnél, a polgárőrség vezetőjénél.

A JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA PROGRAMJAI

LATIN ZENEI EST

Szeptember 30., péntek, 19 óra

Vámonos para el monte - Gyerünk, fel a hegyre!

A Cosa Polska zenekar koncertje.

Belépő: 1000 Ft, klubkártyával vagy elővételben 800 Ft.

PROGRAMSOROZAT 1956 EMLÉKÉRE

Október 4., kedd

15 óra: Arccal a földön a XX. század Tallián Mariann és Lázár Balázs versszínháza. Az előadás anyagát a váci börtönben raboskodó politikai elítéltek verseiből válogatta össze a színészházaspár.

16.15 óra: 1956. október 23-tól november 4-ig Dr. Tóth József történész előadása a magyar forradalom és szabadságharc eseményeiről.

A program díjmentesen megtekinthető.



HUNNIA RECORDS KÖNYVJELZŐ ZENEI ESTEK

Október 4., kedd, 19 óra

Balázs Elemér Group – Instrumental

Tagok: Balázs József – zongora,
Lakatos „Pecsek” Krisztián – bőgő,
Czibere József – ütőhangszerek,
Balázs Elemér – dob.

A belépés díjmentes.



GYEREKPROGRAM

Október 7., péntek, 10 óra

Évkerék Társulat: Zöld Péter meséje

Az ifjú Zöld Péter párjára lel: sípra, dudára, dobokra dobogva, táncolhat a lábod víg muzsikaszóra, s ha otthon feledted a koronád, helyette ékit majd réti virág...

Belépő: 300 Ft/fő (csoportok felnőtt kísérőinek díjmentes).

HANGVERSENY

Október 10. hétfő, 18 óra

MOZART 225 - A Józsefvárosi Zenebarát Kör előadása

Wolfgang Amadeus Mozart halálának 225. és születésének 260. évfordulója alkalmából szervezett koncerten felcsendülnek részletek többek között a Figaro házassága, a Don Giovanni és A varázsfuvola című operákból. A belépés díjmentes.



DO-IN (ősi japán egészségmegőrző módszer)

Szeptember 29., csütörtök, 18 óra

Ingyenes bemutatkozó óra, további információ: +36-30-201-3696.

Készletgyár
KÖZÖSSÉGI HÁZ
1084 BUDAPEST, MÁTYÁS TÉR 15.



RENDSZERES PROGRAMOK 2016.

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9,00-18,00 MENTOR PROGRAM	9,00-18,00 MENTOR PROGRAM	9,00-18,00 MENTOR PROGRAM	9,00-18,00 MENTOR PROGRAM	9,00-18,00 MENTOR PROGRAM
			9,00-12,00 ALLÁSKERESŐ KLUB	
12,00-13,30 ANGOL FILMKLUB		14,00-18,00 FESTÓMŰHELY		
14,00-18,00 FESTÓMŰHELY		16,00-18,00 ÓKO DESIGN MŰHELY	13,30-16,30 INTERNET	
14,00-17,00 INTERNET	10,00-18,00 FESTÓMŰHELY	16,00-18,00 FOCI KLUB (6+)	16,30-18,30 MOZI KLUB	16,00-19,00 MEGLEPETÉS PROGRAM
17,00-18,00 KARDIO TRÉNING	16,00-19,00 YOLO (+12)	16,00-18,00 FÉNYKERESŐ FOTÓKÖR	16,00-19,00 NYITOTT HÁZ	
18,00-19,00 DANCE FORCE	17,00-19,00 DANCE FORCE	17,00-18,00 DANCE FORCE	17,00-18,00 DANCE FORCE	17,00-19,00 DANCE FORCE

MINDEN PROGRAMUNK INGYENES. A PROGRAMVÁLTOZÁS JOGÁT FENNTARTJUK!
A SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KÉPZÉSEK A DANKÓ U. 40. SZ. ALATT VALÓSULNAK
MEG. TOVÁBBI INFO: MÓCZ ZOLTÁN +36 20 262 6884

SZENTMISE MÁRTON ÁRON BOLDOGGÁ AVATÁSÁÉRT

Immár harmadik alkalommal gyűltek össze az erdélyi és anyaországi hívek a Rezső téri Magyarok Nagyasszonya templomban, hogy szentmisén vegyenek részt, amelyet az idén 120 éve született hitvalló erdélyi püspök, Márton Áron boldoggá avatásáért celebráltak. A filmvetítéssel és kötetlen beszélgetéssel még bensőségebbé tett esemény Vargha Miklós Péter esperes, a templom plébánosa és a Gyulafehérvári Érsekség közös szervezésében jött létre, a szentmisét a Duna televízió élő adásban közvetítette.

Az idei esztendő a Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtitkársága Márton Áron emlékévvé nyilvánította. Ezen emlékév keretén belül tartottak szentmisét a hányatott sorsában is mindig példát mutató erdélyi püspök hitvalló boldoggá avatásáért szeptember 25-én a józsefvárosi Tisztviselőtelep római katolikus templomában. A Magyarok Nagyasszonya templom – amelyben tavaly szeptember óta tekinthető meg a püspök életét bemutató „A Népek Igaza” című kiállítás is – már harmadik éve ad helyet a szeptember utolsó vasárnapján celebrált szentmisének.

A 11 órától kezdődő szentmisét Tamás József, a Gyulafehérvári főegyházmegye segédpüspöke mutatta be – akit magát is a legendás püspök szentelt pappá –, vele koncelebrált Vargha Miklós Péter esperes, a templom plébánosa. Vargha atya rámutatott, a Rezső téri templom sok erdélyi kötődéssel bír, hiszen 1931. október 8-án történt felszentelésekor a trianoni döntés még friss, fájó seb volt. Így 85 éve a templom díszé többek között a szószéknél található zászló, amelynek hátterét a történelmi Magyarország adja, vagy Feszty Masa, az ország szétszaggatását szimbolizáló képe is.



Z.J.

A KORMORÁN EGYÜTTES JÓTÉKONYSÁGI HANGVERSENYE



Zsúfolásig megtelt szeptember 22-én este a Horváth Mihály téri Szent József templom, ahol a Magyar Örökség-díjas Kormorán együttes adott jótékonysági koncertet. A X. Ars Sacra fesztivál keretében fellépő zenekar immár negyven éve játssza a nemzeti folk-rockot. A jótékonysági koncert célja a templom homlokzatának teljes körű felújítása volt, a rendezvényen részt vett Sántha Péterné Józsefváros alpolgármestere is.

„Ez egy nagyon színvonalas hangverseny volt az Ars Sacra Fesztivál keretében” – mondta lapunk kérdésére Sántha Péterné. „A Szent József templom egy olyan csodálatos hely, ahol sok jó ember gyűlt össze egy nemes cél érdekében, és egy nem mindennapi koncertet láthatott és hallhatott, amely maradandó élményt biztosított mindenki számára” – tette hozzá Józsefváros alpolgármestere.

Koltay Gergely, a Kormorán együttes zenekarvezetője szerint nagyon fontos az összetartás ebben a vészterhes időszakban. „Hívó keresztények vagyunk, és ezt nagyon fontos most kimutatnunk ebben a zűrzavaros európai helyzetben. Nagyon komoly erők vonulnak fel most a keresztényi szeretet ellen, de ha egymásba karolunk és kitartunk, akkor az Istenbe vetett hitünk megvéd bennünket is, Európát is, és hazánkat is” – hangsúlyozta a zenekarvezető.



Sz.N.

A BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.
TÁJÉKOZTATJA A TISZTELT HOZZÁTARTOZÓKAT,
HOGY KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATUNK
A FIUMEI ÚTI SÍRKERTBŐL

ELKÖLTÖZÖTT!

Új címünk: **1134 BP., VÁCI ÚT 23-27.**

(Bejárat az OTP fiók mellett a Dózsa György út felől)
AZ IRODA NYITVA TARTÁSÁRÓL HONLAPUNKON,
A WWW.BTIRT.HU NYITVATARTÁS CÍMEN TALÁL INFORMÁCIÓT!



TOVÁBBRA IS ÁLLUNK
RENDELKEZÉSÜKRE
ÚJ KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATI
IRODÁNKBAN, VALAMINT
BUDAPEST ÖSSZES
KÖZMETETŐJÉNEK IRODÁJÁBAN.



BTI BUDAPESTI TEMETKEZÉSI
INTÉZET ZRT.
BUDAPESTI TEMETKEZÉSI
INTÉZET ZRT.
06 80 200 611
www.btirt.hu
info@btirt.hu

**A MAGYAR VÖRÖSKERESZT
KÖZÉP-PESTI TERÜLETI SZERVEZETE
(V-VI-VII-VIII-IX. KERÜLET)
KÖZÖS, KEDVEZMÉNYES RUHA- ÉS
JÁTÉKVÁSÁRT TART.**

HELYE: VIII. KER., DIÓSZEGI S. U. 5., I.E.M.

IDEJE: **2016. OKTÓBER 5.,
SZERDA, 9.00-18.00-IG**

Minden kedves vásárlót
szeretettel várunk!

Vásárlásával a Magyar Vöröskereszt
karitatív munkáját támogatja.



MAGYAR VÖRÖSKERESZT

20 ÉVE

PENNY
MARKET

MAGYARORSZÁGON

NYERJEN
A 20 ÉVES
PENNY-VEL!

RÉSZLETEK ÉS JÁTÉKSZABÁLYZAT:
WWW.SZULETESNAP.PENNY.HU

VIII. kerületi üzleteink: Könyves Kálmán körút 62-64., József körút 45., Hős utca 9.
2016. szeptember 29. csütörtök – október 5. szerda
Egész csirke
hűtött termék
kg

Knorr leveskocka*
tyúkhús, marhahús
100 g, 2790 Ft/kg


-25%

789 Ft

589 Ft/kg



Csak most!

279 Ft/db

Dobozolt tojás*
10 db
27 Ft/db, 53 g/db
508 Ft/kg

méret: M



-32%

399 Ft

269 Ft/cs.

Jégkert zöldborsó
extrazsenge
gyorsfagyasztott
450 g
331 Ft/kg


-31%

219 Ft

149 Ft

Érvényes: 2016. szeptember 29. és október 5. között, a Penny Market üzleteiben. *A csillaggal jelölt árucikkek nem állandó terméke kínálatunknak, ezért előfordulhat, hogy az akció kezdete után rövid időn belül elfogy. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az akció vége előtt elfogyva, felvilágosításért kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, áfával együtt értendők. Kiszolgálás csak a háztartásokban szokásos mennyiségben. Szíves megértésüket köszönjük! Részletek az üzletben.

Gold Orient Ékszer és Zálog

A PIACON ELÉRHETŐ LEGOLCSÓBB ZÁLOGHITEL ARANY FEDEZETTEL!
(MOST MINDEN FUTAMIDÓ KAMATMENTES)

TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁSI

ÚJ ARANY 10990 FT-TÓLI

HASZNÁLT ARANY 8800 FT-TÓLI

Üzleteink:

1077 Budapest, Bethlen G. u. 14.

1077 Budapest, Király utca 67.

1068 Budapest, Király utca 98/B

1072 Budapest, Kálfazól tér 11.

1092 Budapest, Ferenc krt. 22.

1063 Budapest, Szinyei Merse u. 22-24.

1081 Budapest, Népszínház utca 29.

tel.:0670 778 7016

tel.:0670 338 6664

tel.:0670 778 7019

tel.:0670 334 0039

tel.:0670 382 8131

tel.:0670 436 1303

tel.:0670 933 2028



www.goldorient.hu

HÁZIASSZONYOKNAK

Apró, hasznos tanácsok - nem csak nőknek



RIZOTTÓ

Gyors, kiadós, egyszerű, sokféle módon variálható. A titka az, s ezt gyakorolni kell, hogy főzése közben a rizsnek annyi folyadékot kell magába szívnia, amennyit csak elbírt! Ehhez türelmesen kell kevergetnünk. Amikor a rizs a forró zsiradékba kerül, fontos, hogy felhevüljenek a szemek és mindez gyorsan, egyenletesen történjen. Amikor a szemek már üvegesek, akkor kezdjük a folyadékot, először a bort, majd csak utána az alaplevet, fokozatosan, merőkanalanként hozzá önteni. Ha rizsszemek a folyadékot magukba szívták, jöhet a következő adag folyamatos kevergetés mellett. Ha elfogyott az előírt folyadékmennyiség, azonban a rizsszemek nem főttek meg, vegyük le a főzőlapról, fedjük le, így tovább párolódik, puhul saját gőzében. Dúsíthatjuk vajjal vagy mascarpone krémsajttal. Tálalás előtt 2-3 percig pihentessük, de melegen kínáljuk és a tetejére frissen őrölt borsot vagy parmezán sajtot reszeljünk. Kevés olívaolajjal is meglocsolhatjuk vagy friss zöldfűszert szórhatunk rá. Egy pohár bor illik hozzá!

Kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

RIZOTTÓ, BIRSALMÁS ZÖLDSÉGEKKEL

Hozzávalók:

a rizottóhoz: 20 dkg rizs, 6 dl húsalaplé, 10 dkg vaj, fél deci fehérbor, 15 dkg reszelt parmezán, 1 kis fej hagyma

a sült zöldségekhez: fél kiló sárga- és fehérrépa vegyesen, 2 db birsalma, 2 ek. olívaolaj, 4 gerezd fokhagyma, 2 szál rozmaring, só

Elkészítés: az apróra vágott hagymát a vajon megdinszteljük, hozzáadjuk a rizst. Kevergetve felforrósítjuk, majd hozzáöntjük a bort. Folyamatosan keverve, apránként adjuk hozzá az alaplevet, mindig csak annyit, amennyit könnyen magába szív. Amikor a rizs puha, hozzáadjuk a vajat és a parmezánt. A birsalmát és répákat meghámozzuk, nagyobb darabokra vágjuk. Egy sütőedénybe összekeverjük a hozzávalókat, pár evőkanál vizet öntünk alá. Lefóliázva 200 fokra előmelegített sütőben 20-25 perc alatt készre sütjük. Ha kész, a rizottóra halmozzuk, egy kis parmezánt szórunk még a tetejére. Köretnek, de egytálételnek is kiváló!

**Ma ezt
sütöttem
ki...**

Miért egészséges?

Mert a birsalma magas kálium- és magnéziumtartalma a vérnyomásunkat és szívünk működésünket szabályozza

BIRSALMA

Rendkívül egészséges gyümölcs, alacsony energiatartalommal és jól le bomló szénhidrátokkal. Több értékes vitamin és ásványi anyag van benne, mint az almában. Magas a pektintartalma, ami fontos szerepet játszik a szervezet méregtelenítésében, megköti a káros anyagokat. Alkalmas ízületi fájdalmak, reuma, köszvény tüneteinek enyhítésére. A héjában és a magjában található rostok elősegítik az egészséges anyagcserét, a csersavval együtt székrekedésre, hasmenésre is hatásos. Nyáktartalma bevonja és nyugtatja a gyulladt gyomor- és bélrendszert.



Régóta alkalmazzák szemgyulladás, repedezett bőr, égési sebek, aranyeres csomók, skorbut, vérékenység, reuma, női görcsök ellen. Alkalmas a torokfájás, a száj és a garat enyhébb gyulladásos megbetegedéseinek csillapítására is. Nyersen szinte élvezhetetlen, így érdemes megfőzni vagy megsütni. Lehet belőle lekvárt, csatnit, fűszeres kompót és befőttet készíteni, amit majd télen ízes pecsenyék mellé találhatunk.

Kiss Éva

JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat
hetilapja

Felelős kiadó: Józsefvárosi Közösségiért Nonprofit Zrt.

Főszerkesztő: Nyerges Zoltán

Felelős szerkesztő: Nedbál Miklós

Szerkesztők: Drégelyvári Anna, Szabó Flóra Bernadett,
Bányai Rudolf, Szirmai Norbert, Zékány János

Képszerkesztő: Baranyai Attila

Irodavezető: Tóth Józsefné

Fotó: Huszár Boglárka, Senger Nikolett, Nyári Gyula,
Ványi Ákos

Szerkesztőség:

1085 Bp., József krt. 59-61.

Telefon: 210-4900, **Fax:** 788-8301

E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

Tördelés: Lounge Design Kft.

Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft.

Terjeszti: DM Hungary

Lapunkat az Observer szemlézi

ISSN 2061-1404

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a keresztrejtvény@szerkesztoseg.jkn.hu, vagy a 1085 Budapest, József krt. 59-61. címre.

Beküldési határidő: október 12.

A szeptember 7-ei rejtvenyünk megfejtése:

Nem az a kedves, aki szép, hanem az a szép, aki kedves.

Nyerteseink: Bartha Mária Magda, Rajnai András

A jutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

APRÓHIRDETÉS

ABLAJAVÍTÁS! www. ajtoablakdoktor.hu. 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését és szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtan. Horváth Ákos: 06-70-550-0269.

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: H-Sze.: 10-17-ig, Cs.: 10-19-ig.

Egyetemista lányomnak keresek emeleti, felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel, magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601.

Fiatal, gyermektelen, értelmiségi pár (mérnök, bölcsész) életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne, kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Lovas Zsolt: 06-30 487-6169.

Idős emberek mindennapi életének szervezésében (orvoslátogatás, bevásárlás, levegőzés, takarítás) segítenék. Ha szükségét szenved törődésben, gondoskodásban, segítségre szorul a mindennapi életvitelben, szeretettel várom hívását. Bori-Szabó Orsolya: 06-30-600-5530.

Takarítónőt felvesszünk VIII. kerületi éttermünkbe. Tel.: 06-30-962-7985.

JÓGA TANFOLYAM, kezdő csoportok minden hétfőn 10 órától és szerdán 18.30-tól. József krt. 70. Első alkalom ingyenes. www.jogatan.hu

Régiséget, képeslapot, régi pénzt, bélyeget, kitüntetés gyűjteményt, porcelánt keresünk megvételre. Talál-Lom Papírrégiség bolt, VIII. ker., Kőfaragó u. 15. Tel.: 06-1-784-9719, 06-30-286-3254.

Keresek Pest belső kerületeiben vagy Budán eladó lakást saját részre. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06-20-271-6885.

HIRDESSEN A JÓZSEFVÁROSBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján:

Tóth Józsefné, 210-4900 vagy szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

WWW.JOZSEFVAROS.HU

KERESZTREJTVÉNY ÖNÉRTÉK

1	2	3	4	5	6	L	7	8	N	9	10	N
11							12			13		
		14				15		16	17			N
18	19				20		21				22	
23			24	25					26	27		
28		29				30		31				32
33				34	35					36		
37			38					39	40			
	41				42		43				44	
45			46	47					48	49		
Á		50				51		52				
53	54			55	56		57				58	
Y				O			I					

VÍZSZINTES: 1. Simone Weil múlt századi francia író-nő, filozófus gondolata; az első rész. 11. Lopva megszerző. 12. Hamis, nem valódi. 13. A Szuhoj repülőgépek jelzése. 14. Hosszúnyelű hajító- és szűrőfegyver. 16. Vetíthető fotó. 18. Csupán, mindössze. 20. Igeképző, az -amlik és az -ámlik társa. 22. Patak partjai! 23. Az innenső. 24. Douwe Egberts egyik kávémarkája. 26. A selejtező rövidítése. 28. Hordó, dézs oldaldeszakája. 30. Nem is emezzel! 33. Így is becézik Erikát. 34. Tőkehúst elad. 36. Máthé ...; színművésznő (1931–2003). 37. Vastag, sportoláshoz használt lábmelegítő. 39. Kárpitosmunkához használt rostos tömítőanyag. 41. Mosogató-szer-márka. 42. Hasáb alakú építőanyag. 44. A nátrium vegyjele. 45. A végén lerovó! 46. Kedvező körülmény, helyzet, amelyből haszon származhat. 48. Spanyol autómárka. 50. ... baba; az Ezeregyéjszaka mesék egyik hőse. 51. Lengyel jégkrém-márka. 53. Németország sportjele. 55. A Pál utcai fiúk főhőseinek monogramja. 57. Az Opel 2002 óta gyártott modellje.

FÜGGŐLEGES: 1. Német autómárka. 2. Innen máshova. 3. Hosszú lábú vízimadár. 4. A torkát köszörűli. 5. Az ezrelék rövidítése. 6. Nemezelt felületű kabátszővet. 7. A vonal jelű morzejel. 8. Nemzetközi áruházlánc. 9. Kanadával határos ország. 10. Lemezkeret! 15. Simone Weil gondolatának harmadik, befejező része. 17. ...-lábú; térdtől lefelé szétálló lába van. 19. Ökölvívók küzdőtere. 21. Atlaszkötésű, rendszerint fém-szálas, fényes selyemszővet. 22. Pt vegyjelű kémiai elem, nem-fém. 25. A magyar kártya egyik színe. 27. Tízszor száz. 29. Orr, bizalmas szóval. 31. Kazah-üzbeig óriási sóstó, egykor a Föld negyedik legnagyobb tava volt. 32. Elhagyatott, néptelen. 35. Kezével jelt adó. 38. Német autógyár, egyik modellje az Adam. 40. Egyszerű lábbeli. 43. Kner Izidor szülőhelye. 45. Simone Weil gondolatának második része. 47. Duna-parti osztrák nagyváros. 49. A társadalom kiemelkedő helyzetű, irányító szerepű, befolyásos része. 50. Angyalrang! 52. Rezümé, rövidítve. 54. Egerbakta határai! 56. A végén pihen! 58. A -vé ragpárja.

AZ ÉN 1956-OM... EMLÉKEZZÜNK EGYÜTT!

1956 októberének vérzivataros napjai örökre nyomot hagytak a történelemben és emlékeinkben.

Ha ebben az időszakban Ön Józsefvárosban élt, együtt harcolt a pesti sráccal vagy szemtanúja volt a történelmi eseményeknek, és megosztaná velünk emlékeit, szívesen várjuk írásos beszámolóját.

Beküldési határidő:
2016. október 3., hétfő

Józsefváros önkormányzata

Postacím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

E-mail: polgarmester@jozsefvaros.hu



RAJZPÁLYÁZAT

A Józsefvárosi Önkormányzat az
**1956-os forradalom
és szabadságharc**
60. évfordulója alkalmából
rajzpályázatot hirdet.

Várjuk a kerületi alsó és
felső tagozatos iskolások
színes ceruzával vagy
ecsettel készített rajzeit.

A rajzpályázat témája:

„OKTÓBER 23. - A SZABADSÁG NAPJA”

Postai beküldési, illetve személyes leadási határidő:

2016. október 3. (hétfő), 16.00 óra
Cím: 1085 Budapest, József krt. 59-61.
(Józsefváros szerkesztősége)

A zsűri által legjobbnak ítélt pályaművek Józsefváros felújított tereit fogják díszíteni.

10 nyertes pályázó
ajándékban részesül.



JÓZSEFVÁROS
UJJAEPÜL

ÁLLÁSKERESŐK, FIGYELEM!

A Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.
munkatársakat keres az alábbi pozíciókra:



BŐVEBB INFORMÁCIÓ:

www.jgk.hu/palyazatok/allas

www.jozsefvaros.hu/hirdetmenyek/allas

személyesen: 1084 Bp., Őr u. 8.

MEGHÍVÓ



A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
tisztelttel meghívja Önt
az 1848-49-es forradalom és szabadságharc
aradi vértanúinak
tisztelőtérre rendezendő ünnepségre.

Időpont:

2016. október 6., csütörtök, 13.00 óra

Helyszín:

Kossuth Mauzóleum
1086 Budapest, Fiumei út 16.

A megemlékezés után lehetőség nyílik
koszorúk és virágok elhelyezésére
a Kossuth Mauzóleumnál.

JÓZSEFVÁROS
UJJAEPÜL

IDŐSBARÁT
ÖNKORMÁNYZAT



**A kényszerbetelepítés növeli
a terrorveszélyt.**

**NE BRÜSSZEL DÖNTSÖN
HELYETTÜNK,
SZAVAZZON!**

**NÉPSZAVAZÁS
OKTÓBER 2.**

Józsefváros önkormányzata